

(七) 政策研究和區域發展局代表米健及吳海恩。

二、本批示所委任成員的任期至二零一九年十二月十九日。

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零一八年九月二十八日

行政長官 崔世安

第 243/2018 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款(一)項、第四條、第五條及第二十五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及現行第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第二條第一款、第四條第一款及第二款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任黃文忠關務總長(編號04891)為助理海關關長，自二零一八年十月二十日起，為期一年。

二、因本委任所產生的財務負擔，由海關的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一八年十月三日

行政長官 崔世安

附件

委任關務總長(編號04891)黃文忠擔任助理海關關長一職的理由如下：

——職位出缺及因海關的職責有需要填補空缺；

——關務總長(編號04891)黃文忠憑藉以下個人履歷，被認定具備專業能力及才幹擔任助理海關關長一職。

學歷：

——保安部隊高等學校警務科學學士；

——第四屆指揮及領導課程。

專業簡歷：

——1989年，進入水警稽查隊任職警員；

7) Mi Jian e Ung Hoi Ian, em representação da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional.

2. O mandato dos membros nomeados pelo presente despacho termina no dia 19 de Dezembro de 2019.

3. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

28 de Setembro de 2018.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 243/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 2.º, n.º 2, alínea 1), 4.º, 5.º e 25.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e dos artigos 2.º, n.º 1, e 4.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), vigente, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, Vong Man Chong, intendente alfandegário n.º 04 891 para o cargo de adjunto do director-geral dos Serviços de Alfândega, pelo período de um ano, a partir de 20 de Outubro de 2018.

2. Os encargos financeiros resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento dos Serviços de Alfândega.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

3 de Outubro de 2018.

O Chefe Executivo, *Chui Sai On*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de intendente alfandegário n.º 04 891, Vong Man Chong para o cargo de adjunto dos Serviços de Alfândega:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento face às atribuições cometidas aos Serviços de Alfândega;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de adjunto dos Serviços de Alfândega por parte do intendente alfandegário n.º 04 891, Vong Man Chong, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Habilitação académica:

— Licenciatura em Ciências Policiais, pela ESFSM;

— 4.º Curso de Comando e Direcção pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Currículo profissional:

— Ingresso na PMF como guarda, em 1989;

- 1995年，進入高級職程，就職副警司；
- 1996年，晉升警司；
- 1998年，晉升副警務總長，擔任情報處處長職務；
- 1999年，晉升警務總長，擔任行動管理廳廳長職務；
- 2001年，擔任知識產權廳廳長職務；
- 2010年，擔任口岸監察廳廳長職務；
- 2015年，擔任海關顧問職務；
- 2017年，以代任制度方式擔任助理海關關長。

嘉獎：

- 1997年、1998年及2002年，獲頒發共三個「個人嘉獎」；
- 2005年及2006年，獲頒兩個「個人表揚」。

- Ingresso na carreira superior como subcomissário em 1995;
- Promoção a comissário em 1996;
- Promoção a subintendente, exercício do cargo do chefe da Divisão de Informação em 1998;
- Promoção a intendente, exercício do cargo do chefe do Departamento de Gestão Operacional em 1999;
- Chefe do Departamento da Propriedade Intelectual em 2001;
- Chefe do Departamento de Fiscalização Alfandegária dos Postos Fronteiriços em 2010;
- Assessor dos Serviços de Alfândega em 2015;
- Adjunto, em regime de substituição, em 2017.

Louvor:

- Em 1997, 1998 e 2002, foram-lhe concedidos, três «Louvor individual»;
- Em 2005 e 2006, foram-lhe concedidos, dois «Elogio individual».

第 55/2018 號行政長官公告

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會於二零一八年六月二十九日通過的關於剛果民主共和國局勢的第2424 (2018) 號決議的中文和英文正式文本，以及根據決議的各正式文本翻譯而成的葡文譯本。

二零一八年九月二十四日發佈。

行政長官 崔世安

Aviso do Chefe do Executivo n.º 55/2018

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolução n.º 2424 (2018), adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 29 de Junho de 2018, relativa à situação na República Democrática do Congo, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa, acompanhados da respectiva tradução em língua portuguesa efectuada a partir dos seus diversos textos autênticos.

Promulgado em 24 de Setembro de 2018.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第2424 (2018) 號決議

2018年6月29日安全理事會第8300次會議通過

安全理事會，

回顧其以往有關剛果民主共和國的各项決議，特別是第2360 (2017) 號決議，和相關主席聲明，

重申對剛果民主共和國以及該區域所有國家的主權、獨立、統一和領土完整的堅定承諾，強調必須充分遵守不干涉、睦鄰友好和區域合作原則，

表示注意到第1533 (2004) 號決議所設並經第1807 (2008)、1857 (2008)、1896 (2009)、1952 (2010)、2021 (2011)、2078 (2012)、2136 (2014)、2198 (2015)、2293 (2016) 和2360 (2017) 號決議延長任期的剛果民主共和國問題專家組（“專家組”）的最後報告 (S/2018/531)，